

**"LES ENFANTS DU DRAGON"**

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)  
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z

Thành phố Hồ Chí Minh, le 31 décembre 2009.

A l'attention de

Mesdames et Messieurs  
les bienfaiteurs et membres  
de l'association "Les enfants du dragon"

Objet : Rapport d'activité au Vietnam N° 01/2009

Chers Amis Bienfaiteurs, Membres de l'Association "Les enfants du dragon",

Toute l'équipe se joint à moi pour vous adresser nos plus vifs remerciements pour votre soutien et votre générosité.

Les dons, les cotisations et les parrainages nous permettent de financer des projets de développement qui changent la vie d'enfants et de nombreuses personnes démunies ici au Vietnam. Donner, c'est être acteur de notre monde et de celui de demain que nous aimerions voir vivre dans la paix universelle, sans misère ni famine.

Je répète souvent qu'il n'y a pas de petit geste, de petit don, il n'y a qu'une accumulation de gestes simples et généreux qui font grandir l'espoir des plus pauvres.


*"Nous réalisons que ce que nous accomplissons n'est qu'une goutte d'eau dans l'océan, mais si cette goutte n'existait pas dans l'océan, elle manquerait (Mère Teresa).*

Je vous prie de bien vouloir prendre connaissance de mon rapport d'activités sur le terrain.

Je vous souhaite de très joyeuses fêtes de fin d'année, une bonne et heureuse année 2010, pour vous-même et pour vos familles.

Je vous prie de croire, Chers Amis bienfaiteurs et membres, en l'expression de ma profonde reconnaissance, soyez assurés de mes sentiments les plus amicaux.

Marc De Muynck, Vice-Président  
Représentant l'association au Vietnam



**NOTA** : Abonnez-vous à la newsletter sur notre site <http://www.lesenfantsdudragon.com/Newsletter.php>

**Bonne et Heureuse Année 2010 !**  
**Chúc Mừng Năm Mới !**  
**Happy new year!**

**RAPPORT D'ACTIVITE AU VIETNAM N° 01/2009**

**I - LA VIE QUOTIDIENNE**

Cette année mon activité a été réduite d'une part en raison d'une fracture multiple de la jambe assez longue à consolider et d'autre part à quelques soucis avec les services de l'immigration en raison de l'activité que je menais ici sous couvert d'une association ne possédant pas l'agrément des autorités gouvernementales, tout s'est finalement arrangé fin octobre.

J'ai passé beaucoup de temps en formalités administratives : rédaction des statuts de la nouvelle association et de tous les textes figurant sur le site Internet, mise en place du parrainage d'enfants, signatures de partenariats avec différents comités populaires locaux et constitution du dossier en vue de notre agrément officiel en tant qu'ONG... Notre lourdeur administrative française n'est rien comparée à celle qui règne ici, mais je pense que nos 100 ans d'administration coloniale en Indochine y sont pour quelque chose, 1858-1954...

**II – BILAN D'ACTIVITES**

Malgré les petits soucis évoqués précédemment voici le bilan de cette année 2009 :

- Janvier 2009 : construction de 5 maisons d'affection avec l'aide financière de "Coup de Pouce humanitaire" dans le village de Phú An - Tỉnh Đồng Nai, participation de 12 volontaires (*une salle de cours et une petite bibliothèque ont été également rénovées et aménagées*),
- Février 2009 : construction de 5 maisons d'affection dans les mêmes conditions,
- 7 mars : création de l'association "Les enfants du dragon" et création du site Internet assisté par un élève de l'ESIEA venu 1 mois en mission au Vietnam dans le cadre de son cursus scolaire,
- Tournée dans le delta du Mékong, région de Cần-Thơ et Sóc Trăng pour définir les projets et établir les partenariats, puis interruption suite immobilisation physique,
- Fin septembre, une donatrice anonyme rencontrée en début d'année, nous fait un versement de 37.000AUD pour l'achat d'un local de 12,7x4m à-côté de l'orphelinat Hoa Sen, nous y aménageons un dortoir pour les adolescents et une salle d'activité pour les enfants,
- Octobre Novembre : Travaux de rénovation de l'orphelinat "Hoa Sen", aménagement de 2 dortoirs pour les plus petits et nourrissons, achat d'ordinateurs pour l'école (*il nous en faut encore 4*),
- Forage de 14 puits dans le delta du Mékong pour les plus démunis qui n'ont pas accès à une eau "propre", frais pour analyse bactériologique, recherche métaux lourds et dioxine,
- Don de 500€ au profit des victimes du typhon "Ketsana",
- Achat des matériels pour la station de traitement d'eau potable à Phú An (Filtres, matériels de traitement par osmose inverse et ultraviolet...),
- Construction d'une maison d'affection à Phường Hiệp près de Sóc Trăng, situation d'urgence d'une veuve mère de famille,
- Fin novembre : travaux d'aménagement de la ferme école avec 2 bassins de 50M<sup>2</sup> de culture de spiruline à Bô-Na un formateur est venu de France pour nous aider à démarrer la culture mais il a rencontré de nombreux problèmes dus à la médiocrité de certains intrants et le projet n'était encore qu'embryonnaire à son départ, une personne a néanmoins pu être partiellement formée,
- Décembre : poursuite du chantier N° 1 ferme école et début 2010 ouverture du chantier N° 2 ferme pilote à Hậu Bối avec 2 bassins de 50M<sup>2</sup>, extension possible en fonction de la trésorerie,

### III - PARRAINAGES

Les parrainages ont été mis en place en début d'année, à ce jour nous avons 7 enfants parrainés, 2 chez Soeur Maria Nguyen Thi Cu à TP HCM et 5 chez Sur cô NUYÊN THANH. Suite à des contraintes administratives en France, la mise en place a un peu tardée, mais le système semble être rodé maintenant. Nous avons encore des enfants à parrainer (voir : <http://www.lesenfantsdudragon.com/Parrainage.php>).

### IV - LES COLLABORATEURS

En dehors de vous-même et de ceux déjà nommés précédemment, tout particulièrement "BASAIID", j'ai entamé des procédures en demande de partenariat avec "ESF" Electriciens sans frontières" pour l'électrification par panneaux solaires de notre ferme de spiruline, ils ont donné des signes encourageants et le dossier devrait passer en commission nationale prochainement, j'avais aussi sollicité, mais sans succès BNP Paribas et VEOLIA, qui réserve leur aide à des projets très largement médiatisés d'envergure internationale...

La société "ORANGE" semble favorable au soutien d'un projet de salle informatique à Phường Hiệp, province de Sóc Trăng pour des jeunes filles issues de milieu très pauvre, elle réserve sa décision dans l'attente de notre agrément officiel par les autorités vietnamiennes... Je suis en discussion avec 2 autres mécènes potentiels ...

### V - LA COMPTABILITE

Dès que nous aurons notre agrément officiel, j'ouvrirai ici un compte associatif "Les enfants du dragon" en Euro, USD et VNĐ.

### VI - LES IMAGES

Rendez vous sur le site de l'association ou ici pour voir des photos des enfants et des travaux : <http://www.flickr.com/photos/marcopolo1949/collections/72157601278637061/>.

Fait à Thành phố Hồ Chí Minh, le 31 décembre 2009.

Votre très dévoué représentant au Việt Nam

Marc De Muynck

